

à la découverte...

de paysages en mouvement



Vignes, vergers, prairies, forêts... la petite Sibérie offre une diversité de paysages exceptionnels qui s'est construite depuis sa formation géologique il y a des millions d'années jusqu'aux mutations économiques récentes. Grâce aux bornes thématiques disposées le long du parcours, cette région vallonnée n'aura plus de secrets pour vous !

du gros hêtre

A la croisée des chemins avec le circuit des mirabelliers, un arrêt s'impose pour contempler le gros hêtre et ses six mètres de circonférence. Datant du milieu du XVIIIème siècle, l'arbre domine la vallée du Colon et abrite une table de pique-nique.

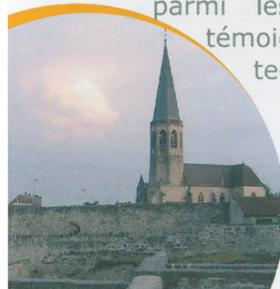


après la balade...

Forteresse de Châtel-sur-Moselle

A 10 km du circuit des 2 Vallons en direction de Nomexy, la forteresse de Châtel-sur-Moselle est classée monument historique. Le château fort, parmi les plus importants d'Europe, témoigne de l'évolution des techniques de défense entre le XIème et le XVIème siècle. Les vestiges sont nombreux à l'image des 22 tours, des remparts, ou encore des galeries souterraines.

Image : M.Minderhoud

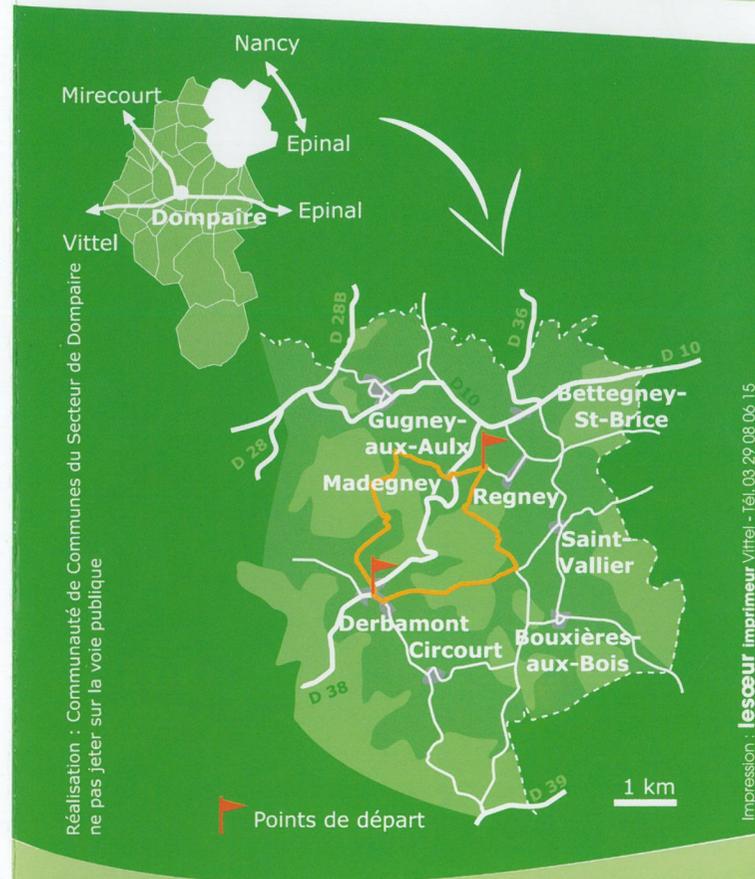


Le guide du randonneur

- 1 Ne pas s'écarter des chemins et sentiers balisés
- 2 Faire attention aux clôtures, aux cultures et aux animaux
- 3 En période de chasse, se tenir informé des consignes
- 4 Ne pas allumer de feux, ne pas fumer dans les zones sensibles
- 5 Ne pas jeter de débris, les emporter avec soi
- 6 Tenir les chiens en laisse
- 7 Observer la faune et la flore sans la toucher
- 8 Respecter les autres utilisateurs des chemins
- 9 Avant le départ, consulter les prévisions météo et la carte
- 10 S'équiper de chaussures et vêtements adaptés, prévoir de l'eau

Circuit des Deux Vallons

12 km 3h30 FACILE



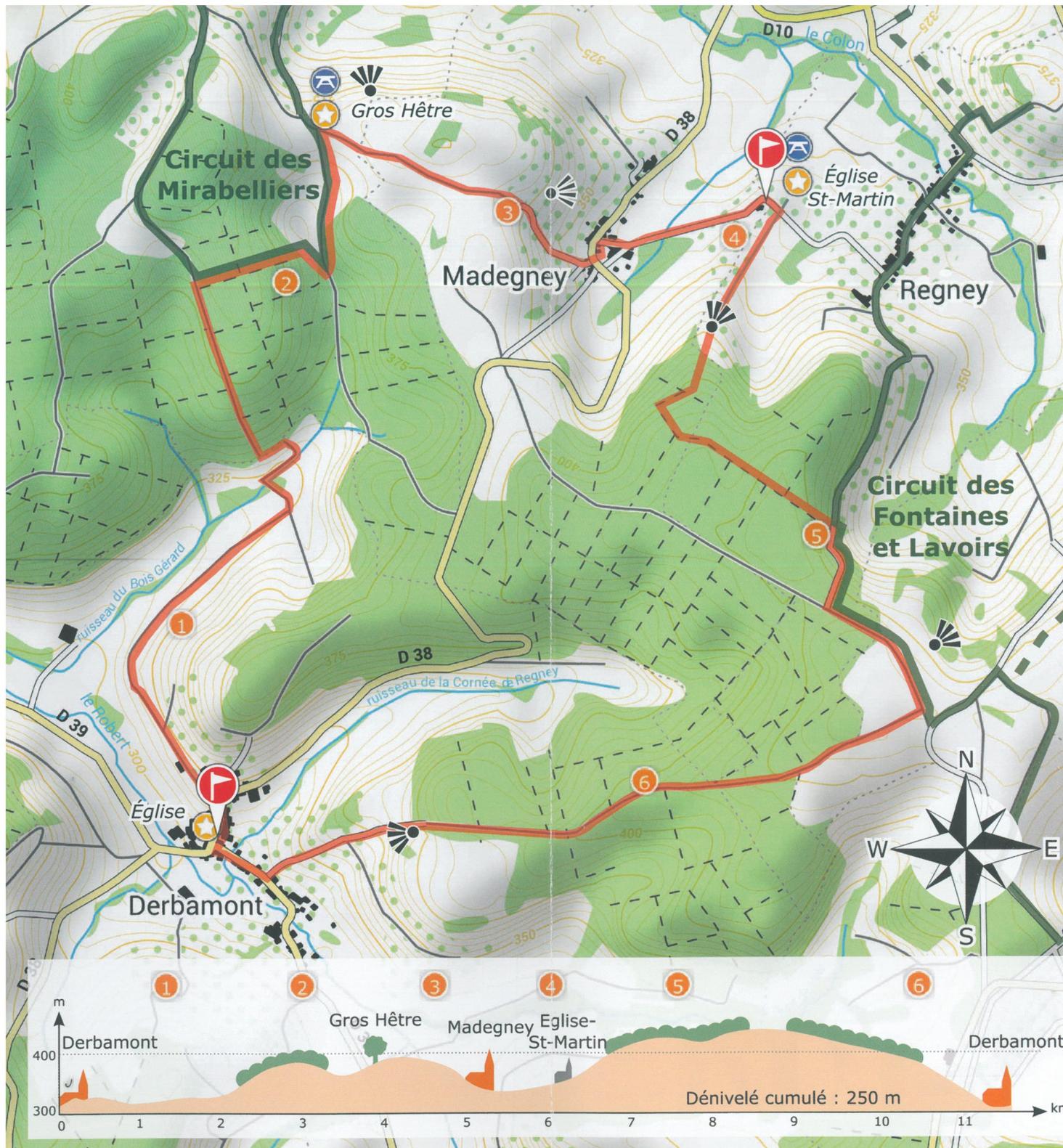
Réalisation : Communauté de Communes du Secteur de Dompain
ne pas jeter sur la voie publique

Impression : lescour imprimeur Vittel - Tél. 03 29 08 06 15

Derbamont Madegney



Circuit des Deux Vallons



Empruntez la rue principale de Derbamont dans le sens de la montée. Arrivé au calvaire, prenez à gauche pour sortir du village. Traversez les cultures et prairies jusqu'au fond du vallon. Une fois au bout du chemin, tournez à gauche, franchissez le ruisseau puis contournez le champ pour entrer dans le bois.

1

Grimpez le chemin forestier sur 800 mètres avant de prendre à droite pour redescendre vers la lisière du bois. Arrivé sur le chemin, montez en direction du gros hêtre.

2

Tournez à droite après l'arbre, suivez l'itinéraire jusqu'à redescendre au milieu des vergers vers Madegney. A la fontaine, prenez à gauche jusqu'à la Mairie.

3

Depuis Madegney, empruntez la petite route qui monte jusqu'à l'Église Saint-Martin. Tournez à droite après l'édifice et poursuivez jusqu'à la forêt.

4

Suivez attentivement le balisage jusqu'à retrouver le chemin forestier, continuez ensuite sur un kilomètre pour retrouver une petite route. Prenez à droite puis à gauche et poursuivez jusqu'au réservoir d'eau. Empruntez le chemin juste derrière vers la droite.

5

Poursuivez tout droit jusqu'à l'entrée de Derbamont. Prenez deux fois à droite dans le village pour retrouver le point de départ devant l'église.

6



Balisage



0 250 500 m.